

**Oktoberfest in Hochdorf**  
22. September 2018  
18:00 – 24:00 Uhr



Wieder dabei sind die



**O'zapft is**  
im Zelt am Sportplatz

Am 22. September findet auf dem Gelände des SV Hochdorf wieder ein Oktoberfest statt. Mit passender Livemusik und entsprechender Speisen und Getränke wird von 18 – 24 Uhr gefeiert!

**++ EINTRITT FREI ++**  
Eintritt erst ab 16 Jahren




**Renate Klöppel**

Am **Dienstag, den 25. September 2018**, ist die bekannte Freiburger Autorin Renate Klöppel zu Gast in der neu eröffneten Hochdorfer Bücherei. Sie liest aus ihrem neuesten Roman „Ein besseres Leben findest du allemal“, der im September erscheinen wird.

In der Pause besteht die Möglichkeit, sich am Buffet zu verköstigen. An einem Büchertisch können Bücher der Autorin erworben werden, die sie dann signieren wird.

**Termin: 25. September 2018**  
**Beginn: 19.30 Uhr**  
**Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Straße 3**

Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns aber über Spenden, die wir für Neuanschaffungen wie Einrichtung und/oder neue Medien verwenden wollen.



**DIE BÜCHEREI**

Die Bücherei St. Martin Freiburg-Hochdorf | Benzhauser Strasse 3 | 79108 Freiburg-Hochdorf | Tel.: 07665 / 912478 | Öffnungszeiten: Montag 16 - 19 Uhr, Mittwoch 10 - 12 Uhr, Freitag 16 - 19 Uhr



**Nicht vergessen:**

Benefizkonzert zugunsten des Spielplatzes beim Michael-Denzlinger-Haus mit „Öl des Südens“ im Kastaniengarten des Hochdorfer Rathauses.  
Samstag, 15.09.2018, Bewirtung ab 19 Uhr, Konzertbeginn um 20 Uhr  
**Das Konzert findet bei jedem Wetter statt. Bei Regen in der St. Martinskirche in Hochdorf.**

**Öffnungszeiten Ortsverwaltung**

Krankheitsbedingt kann vom 24.09. bis 05.10.2018 der Bürgerservice in der Ortsverwaltung Hochdorf nur eingeschränkt angeboten werden. Sollten Sie noch zeitnah einen Ausweis, Pass oder Führerschein beantragen oder sich polizeilich ummelden wollen, kann dies in der kommenden Woche noch uneingeschränkt getätigt werden.  
Unsere genauen Öffnungszeiten in der o.g. Zeit werden wir im nächsten Mitteilungsblatt veröffentlichen.

Wir danken für Ihr Verständnis.  
Die Ortsverwaltung

# ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

## Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

### Quartiersbüro Hochdorf

Monika Riedinger, Tel. 0171/ 968 2680  
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)  
[qa-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:qa-hochdorf@caritas-freiburg.de)  
Sprechzeiten: Mo 9-12 Uhr und Do 14-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)

### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr

### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

## Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst:** 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene  
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 6076111**

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in  
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

### Augenärztlicher Notfalldienst:

**0180 6075311**

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum  
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

### Samstag, 15.09

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, Umkirch,  
Tel. 07665/5 16 26

### Sonntag, 16.09.

Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, Reute,  
Tel. 07641/91 29 12

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Einladung

Am Montag, dem 17. September 2018 um 19.30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine **öffentliche Sitzung des Bauausschusses Hochdorf** statt.

#### Tagesordnung:

##### I. Bauanträge zur Beratung

###### 1. AZ. 02248-18

Bauvoranfrage: Erweiterung der bestehenden 2-Feld-Tennishalle um einen Platz zu einer 3-Feld-Tennishalle  
Fl.St.Nr. 1588/1

###### 2. AZ. 02958-18

Durchführung eines verfahrensfreien Vorhabens i.S. von § 50 LBO;  
hier:  
Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 LBO, Überschreitung der Baugrenze  
Fl.St.Nr. 1927/23, Bebelstr. 8

###### 3. AZ. 00633-18

Bauvoranfrage: Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 5 Wohneinheiten und Tiefgarage  
Fl.St.Nr. 2522/0, Hochdorfer Str.

Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

##### II. Verschiedenes

**Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.**

### Einladung

Am Montag, dem 17. September 2018 um 20.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine **öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf** statt.

#### Tagesordnung:

##### 1. Einwohner\_innen Fragestunde

2. Querung der Högestraße auf Höhe Darriwald/Seilerweg  
hier:  
Verkehrssicherung für Fußgänger  
- Beratung und Beschluss -

3. Namensgebung der Verbindungsstraße zwischen der Seestraße im Süden und der L187 im Norden (Standort der Autobahnmeisterei)  
- Beratung und Beschluss -

4. Verwendung der Verfügungsmittel des Ortschaftsrates  
hier:  
Bewilligung eines Benzingeld-Zuschusses für die Hochdorfer Nachtwanderer für die Fahrt zu einer Tagung  
- Beratung und Beschluss -

5. Erhalt der Biodiversität in Freiburg mit Schwerpunkt auf Insekten und Vögel

hier:

Antrag nach §34 GemO der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zu aktuellem Sachstand und zusätzlichen Maßnahmen gegen das Insektensterben

- Drucksache G-18/108 –
- Beratung und Beschluss –

##### 6. Stadtjubiläum 2020

hier:

Beteiligung des Stadtteils an den zentralen Feierlichkeiten und zu möglichen Veranstaltungen vor Ort  
- Beratung und Beschluss –

7. Raumkonzept der Schulkindbetreuung an öffentlichen Freiburger Grundschulen  
- Drucksache ASW-18/008 –  
- Beratung und Beschluss -

##### 8. Hallenvergabe

##### 9. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

**Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.**

## BERICHTE UNSERER VEREINE



**DLRG**

### Winterschwimmen

Bald geht's los.

Die DLRG Ortsgruppe Hochdorf führt ab dem 24.09.2018 wieder einen Wassergewöhnungskurs für Kinder ab vier Jahren durch.

Dieser Kurs ist bereits ausgebucht.

Für Inhaber des Abzeichens "Seepferdchen" (oder höher) werden Vorbereitungskurse zu den Jugendschwimmabzeichen Bronze bis Gold angeboten. Hier sind noch Plätze frei.

Die Kurse finden jeweils am Montagabend von 18:00 bis 19:00 Uhr im Hallenbad Hochdorf statt. Informationen zu den Kursen finden Sie auf unsere Homepage [www.hochdorf.dlrg.de](http://www.hochdorf.dlrg.de) im Bereich „Lernen“.

Dort erfolgt dann auch die Anmeldung.

Die DLRG Ortsgruppe Hochdorf e.V. freut sich jetzt schon darauf diese Kurse anbieten zu können.



**Seniorentreff**

### WANDERN MIT BRIGITTE & ULRIKE

**Korrektur: Die Wanderung nach St. Ottilien findet nicht am 09., sondern am Dienstag, 18. Sept. statt.**

**Wir bitten um Beachtung.**

## Schwarzwaldverein



## SV Hochdorf

15. Sept. Samstag: „**Der Schloßberg in Freiburg**“, Heimat- und Wanderakademie Baden-Württemberg. Siehe Internet: [www.wanderakademie.de](http://www.wanderakademie.de)

16. Sept. Sonntag: „**Offener Wandermarathon**“, keine Gruppenwanderung, jeder Teilnehmer wandert nach der ausgeschilderten Wegstrecke, Treff: 8 Uhr, Bahnhof Wiehre in Freiburg, Bahnhof Wiehre-Kappel-Holzschlägermatte-Berglusthaus-St.Ulrich-Hexental-Horben-Günterstal-Bahnhof Wiehre (Ziel), Auf-/Abstieg 1200m, Strecke 42,2km, Gehzeit: individuell, nach 11 Stunden Zielschluss, schwer, gut ausgebaute Wege, Kosten: Verpflegung/Getränke an 4 Stationen und Urkunde 15 €, Organisation und Anmeldung: Walter Sittig, Immentalstr. 48, 79104 Freiburg, Tel. 0173-3292710, E-Mail: [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com)

18. Sept. Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com)

**Gäste sind herzlich willkommen.**

### Nordik - Walking - Kurse Richtig laufen lernen

Den ganzen Körper durchtrainieren und gleichzeitig etwas für unser Herz-Kreislaufsystem tun.

Ständig neue Kurse, die teilweise von Krankenkassen bis zu 100% übernommen werden.

5 mal 90 Minuten Stöcke können gestellt werden.

Info und Anmeldung Gaby Hilbich tel 07665 2422

### Abtl. Fußball

#### Ergebnisse des letzten Spieltages

SV Hochdorf I – SC Reute I	2:2
SV Hochdorf II – SC Reute II	5:2

### Nächster Spieltag:

#### Sonntag, 16.09.18

12:45 Uhr SV Biederbach II – SV Hochdorf II

15:00 Uhr SV Biederbach I – SV Hochdorf I

### Training und Spaß für die ganz kleinen Fußballer/Fußballerinnen

Der SV Hochdorf startet auch in diesem Herbst wieder mit der Ausbildung des nächsten Fußballjahrgangs. Herzlich eingeladen zum Trainieren, Toben und Toreschießen sind Jungs und Mädchen der



**Kinder- & Jugendhaus  
HOCHDORF**  
[www.jugendhaus-hochdorf.net](http://www.jugendhaus-hochdorf.net)

**Die Sommerpause ist vorbei-  
das Kinder- und Jugendhaus ist wieder geöffnet!**

**Wir freuen uns auf die neue Saison mit Euch**

## ÖFFNUNGSZEITEN

Montag, 15-18 Uhr Spielmobil vor der Mooswaldhalle

Dienstag, 10-12 Uhr Bürozeit  
15-18 Uhr Kinder-OT  
18:30-21 Uhr Jugend-OT

Mittwoch, 15-18 Uhr Jungengruppe  
18-20:30 Jugend-OT

Donnerstag, 15-18 Uhr Bürozeit  
15-18 Uhr Mädchengruppe

Freitag, 12-14 Uhr Bürozeit  
15-19:30 Uhr OT-Teens  
18-22 Uhr Jugend-OT

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten

mail: [info@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:info@jugendhaus-hochdorf.net) | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251

Jahrgänge 2012 und 2013. Das Training dauert jeweils 60 Minuten, im Mittelpunkt stehen Spaß, Bewegung und (hoffentlich) viele Erfolgserlebnisse.

Das Training findet immer am Donnerstag-Nachmittag statt von 16.30 – 17.30 Uhr.

#### Das erste Training findet statt:

**Donnerstag 20. September 2018, 16 Uhr 30 auf dem Gelände des SV Hochdorf.**

Bitte mitbringen: witterungsangepasste Sportkleidung, Fußballschuhe (falls vorhanden), ein Getränk und gute Laune.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Nils Henkel, Jugendleiter SV Hochdorf

Michael Seidl, Bambini-Trainer SV Hochdorf

#### Oktoberfest beim SV Hochdorf

Am 22. September findet auf dem Gelände des SV Hochdorf das vierte Oktoberfest statt. Dem Verein ist es wieder gelungen, als Stimmungsband die „Gipfelstürmer“ zu verpflichten. Die Band sorgt für die richtige Live-Musik und Stimmung, der SV Hochdorf serviert die dazu passenden Speisen und Getränke und gemeinsam feiern wir von 18 – 24 Uhr. Der Eintritt ist frei ab 16 Jahren.

## VdK March/Hochdorf

#### Sozialverband VdK March/Hochdorf

Für den Ausflug am Sonntag, den 23. September 2018 nach Lindau/Bodensee sind folgende Abfahrtszeiten vorgesehen:

07:45 Uhr Hochdorf, Bushaltestelle Högestr. am Sportplatz

07:49 Uhr Holzhausen, Bushaltestelle gegenüber Salon Ellen

07:53 Uhr Buchheim, Bushaltestelle Rathaus Buchheim

07:55 Uhr Neuershausen, Bushaltestelle bei Bäckerei Steiert

07:58 Uhr Buchheim, Bushaltestelle Gasthaus zum Lamm (Romantica)

08:00 Uhr Hugstetten, Bushaltestelle gegenüber kath. Kirche

Bei Verhinderung unbedingt Frau Irmgard Krieg Tel. 4801 oder Sarah Schießel Tel. 2437 anrufen. Es sind alle Plätze belegt.

Brigitte Bobbermin, Hochdorf

Herbert Schießel March



#### Französisch Kurse

Am 18. September 2018 beginnt bei den Französischkursen des Bildungswerkes Hochdorf das Wintersemester 2018/19. Dabei werden die folgenden Kurse angeboten:

##### Kurs 1 für echte Anfänger am Mittwochvormittag

Lehrwerk: Perspectives 1 neu, unité 1 „Ça va?“

Leitung: Jacqueline Choureau

Beginn: Mittwoch, den 26. September 2018, 9.30 – 11.00 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

##### Kurs 2 am Dienstagabend

Lehrwerk: Le nouveau taxi 2, leçon 7 „Une minute pour un projet“

Leitung: Jacqueline Choureau

Beginn: Dienstag, den 18. September 2018, 18.00 – 19.30 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

##### Kurs 3 am Montagabend

Lehrwerk: Perspectives B1, neue Ausgabe, unité 2 „Toi et moi“

Leitung: Elisabeth Weiß

Beginn: Montag, den 24. September 2018, 18.15 – 19.45 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

##### Kurs 4 am Donnerstagabend

Lehrwerk: Perspectives 2: „Révisions et exercices“ sowie Geschichten aus „Le petit Nicolas“ von Goscinny / Sempé

Leitung: Elisabeth Weiß

Beginn: Donnerstag, den 27. September 18.00 – 19.30 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

##### Kurs 5 am Donnerstagvormittag

Lehrwerk: Perspectives 3, unité 8 „La beauté“

Leitung: Elisabeth Weiß

Beginn: Donnerstag, den 27. September 2018, 9.30 – 11 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

##### Kurs 6 am Dienstagvormittag

Lehrwerk: Communication progressive du Français, unité 34 „Exprimer la certitude“

Leitung: Jacqueline Choureau

Beginn: Dienstag, den 18. September 2018, 10.00 – 11.30 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

Die Kurse finden jeweils an 15 Vormittagen bzw. Abenden statt und kosten 60 Euro. Für Schüler, Studenten und Arbeitslose gibt es einen ermäßigten Tarif von 47 €. Diese Preise gelten ab sieben Teilnehmern pro Kurs.

Bei der Auswahl des für Sie am besten geeigneten Kurses beraten wir Sie gerne. Informationen und Anmeldung zu allen Kursen bei Elisabeth Weiß, Telefon 07665-41547 oder per Mail an elisabethweiss@web.de.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kursleiterinnen

## SONSTIGES

### Deutsche Rentenversicherung informiert

Straftaten zum Nachteil älterer Menschen nehmen stetig zu. Immer schneller wechseln Trickbetrüger ihre Methoden, um an Geld und Wertgegenstände zu gelangen. Dabei werden oftmals Rentenrinnen und Rentner zum Opfer. Sie tappen völlig unbedarft und unvorbereitet in die Falle von raffinierten und skrupellosen Straftätern.

Vor diesen Trickbetrügern will die Deutsche Rentenversicherung BW und das Polizeipräsidium Freiburg ältere Bürger, Versicherte und Rentner warnen und schützen, indem sie informieren und sensibilisieren am

- Donnerstag, den 20.09.2018 von 16:30 bis 18:00 Uhr bei der Deutschen Rentenversicherung BW in Freiburg, Heinrich von Stephan-Str. 3;

Die Polizei beschreibt die Tricks der Straftäter, spricht über falsche Amtspersonen, Anrufstraftaten, Gefahren an der Haustür, Einzeltricks, Schockanrufe, Gewinnversprechen, Trickdiebstähle, Gefahren beim Einkauf, Kaffee-Fahrten, Wohnungseinbruch, Autoaufbruch, Raub/Diebstahl.

Die Deutsche Rentenversicherung weist ausdrücklich darauf hin, dass Betroffene weder am Telefon noch vor der Haustür persönliche Daten angeben oder Überweisungen vornehmen sollen. Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung bieten keine Hausbesuche an, um über die Rente zu sprechen. Sie drohen nicht mit dem Einbehalt der Rente und mit Pfändungen und erfragen keine persönlichen Daten und Bankverbindungen von Versicherten und Rentnern.

Besondere Vorsicht ist geboten, wenn die sofortige Überweisung von Geldbeträgen gefordert wird. Die Betrugsmasche der Straftäter kennt keine Grenzen.

Im Ernstfall sollte man sich nicht davor scheuen, die Polizei zu Rate zu ziehen.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist selbstverständlich kostenlos. Um Anmeldung unter der Telefonnummer 0761-20707-0 oder 07621 42256-10 oder per eMail unter „regio.fr@drv-bw.de“ oder „aussenstelle.loerrach@drv-bw.de“ wird gebeten.

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Kindersachenmarkt

#### Herbst-Winter-SECOND-HAND-MARKT Opfingen am 30.09.2018

Am Sonntag, den 30.09.2018 findet wieder der Kinderkleidermarkt der evangelischen Kirchengemeinde Freiburg-Opfingen statt.

Von 14-16 Uhr findet man in der Tuniberghalle alles rund ums Kind. Die Ware wird in Kommission genommen (höchstens 25 Teile). 20 % des Verkaufserlöses ist für Projekte bestimmt.

Zur gleichen Zeit findet vor der Halle auch wieder ein Spielzeugmarkt statt. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Die Nummernvergabe ist am **21.09.2018** in der Zeit von 17.00 Uhr – 18.30 Uhr unter der Telefonnummer 07664/1880

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
www.ekifrei-west.de



#### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow  
Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

### Unsere Gottesdienste

16.09.18

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrin. Rahmelow

Ab 10.30 Uhr Kirchenkaffee

23.09.18

09.30 Uhr Gottesdienst in der Zachäuskirche, Prädikant Pollhans

30.09.18

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Zachäuskirche, Pfrin. Rahmelow, anschließend „Freunde von der Straße“

### Gruppen, Kreise und Termine

#### Freitag, 14.09.18, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

#### Mittwoch, 19.09.18, Katharina-von-Bora-Haus

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

#### Freitag, 21.09.18, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

### angesagt

#### Kirchenkaffee am Sonntag, 16. September 2018

Herzliche Einladung zum Kirchenkaffee am Sonntag, 16.09. um **10.30 Uhr**. Eine halbe Stunde vor dem Gottesdienst wollen wir uns Zeit für eine Tasse Kaffee nehmen und miteinander ins Gespräch kommen, bevor wir zusammen Gottesdienst mit Abendmahl feiern.

#### Gemeindenachmittag am Donnerstag, 27.09.2018

Einmal im Monat sind alle Interessierten zum Gemeindenachmittag eingeladen. Bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch kommen und ganz unterschiedliche Bildvorträge, Gesangsnachmittage oder Gesprächsrunden stehen auf dem Programm. Der Gemeindenachmittag beginnt um 15 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. Herzliche Einladung!

### NACHgedacht

„Die Sonnabende ihrer Kindheit kamen ihr in den Sinn. Sommer-sonnabende. Das Glitzern im Wasser der Regentonne. Die weißen Johannisbeeren, die sie von den Sträuchern an der hinteren Mauer des Hofes pflücken durfte. Der Duft des Kuchens, den ihre Mutter für den Sonntag im Ofen hatte.“ (Leseprobe aus „Töchter einer neuen Zeit“ von Carmen Korn)

SERVICE RUND UM DIE UHR

### Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: ☎ Tel. 077 71 / 93 17 - 11 ☎ [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/40443377 Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222	

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 15. September 2018 - Gedächtnis der Schmerzen Mariens

- 10.30 St. Cyriak: Taufe von Noah Paul Badeja
- 12.00 St. Thomas: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde Taufe
- 14.00 St. P. Canisius: Taufe von Ragnar Krämer
- 14.30 St. Martin: Trauung Jessica Merkle und Daniel Fischer
- 15.00 St. P. Canisius: Beichtgelegenheit in folgenden Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Swahili, Kirundi und Kinyarwanda
- 16.00 St. Cyriak: Trauung von Natalie Lukomski und Tai Bigotte

#### Sonntag, 16. September 2018 - 24. Sonntag im Jahreskreis

- 09.30 St. Albert: Wortgottesfeier
- 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
- 09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg; Agathe Roser; Gertrud Koch; Margarete und Stefan Dettlinger, Reinhard Wagner und Gertrud Bolanz; Wolfgang Klinger, Hermann und Hildegard Klinger, Carmino Pastore
- 10.00 Festgottesdienst im Münster Unser Lieben Frau zur Feier des Hl. Lambert, Stadtpatron, mit Einführung des neuen Stadtdekan Dr. Christian Würzt
- 10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Sonntags-Café
- 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche - anschl. Orgelmartinee „Orgel vierhändig und vierfüßig“ - mit Beate Becker und Christine Schmitt
- 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn - anschl. „Kirchenausklang“

#### Dienstag, 18. September 2018 - Heiliger Lambert

- 15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr
- 19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl-Aloys Altmeyer
- 19.45 St. Cyriak Cyriaksaal: Vorbereitung Meditatives Tanzen
- 20.00 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Gemeinde-Team Hl. Familie
- 20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Gesprächsabend für Taufeltern
- 20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Meditatives Tanzen

#### Mittwoch, 19. September 2018 - Heiliger Januarius

- 09.00 St. Albert: Heilige Messe
- 16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen

#### Donnerstag, 20. September 2018 - Heiliger Andreas Kim Taegon, Priester, und heiliger Paul Chong Hasang und Gefährten, Märtyrer in Kor

- 07.00 Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Tagesfahrt ins Allgäu (Abfahrt noch unbekannt)
- 10.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Küchenvorraum: Wohnvierteldienst Hl. Familie - Ausgabe der Caritasflyer
- 12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
- 12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch
- 14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Informationen bei Frau Pastore, Tel. 0761/21444640

15.49 Diakoniehaltestelle: Abfahrt kfd St. P Canisius zur Strauße in Munzingen

18.00 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Herbert Kremp; Martin Binninger, Maria Heiny und Beate Hettich

19.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Küchenvorraum: Wohnvierteldienst Hl. Familie Abholung der Caritasflyer

20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Reiserückblick Ukraine-Kreis

### **Freitag, 21. September 2018 - Heiliger Matthäus**

07.00 Hl. Familie: Morgengebete in der Krypta - anschließend Frühstück

10.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sonja Frei, Otmar Hercher

### **Samstag, 22. September 2018 - Heiliger Landelin, Einsiedler in der Ortenau**

08.00 Ausflug Kirchenchor Hl. Familie - St. Cyriak

11.00 St. Cyriak: Taufe von Emelie Kästel

13.30 Hl. Familie: Trauung von Susanne Stopfel und Florian Schmidt

13.30 St. Thomas: Trauung von Catherine Knam und Frank Teichmann

15.00 St. P. Canisius: Beichtgelegenheit in folgenden Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Swahili, Kirundi und Kinyarwanda

15.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde Taufe

### **Sonntag, 23. September 2018 - 25. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 St. Albert: Heilige Messe - Baukollekte - anschließend Kirchencafé

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

11.00 St. Martin: Familiengottesdienst - Gedenken an Gustav und Emma Kümmerle, Maria und Valentin Fesenmeier; Amalia Arnold, Alexander Trippel und Heinrich Speiser

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

14.30 Hl. Familie: Taufe von Elias Felipe Bernal-Bächle

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

### **Gemeindebrief „Einblicke“**

Der Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 20. September 2018. Gerne können Sie Rückblicke senden, aber auch die Termine und Ankündigungen, die ab Advent stattfinden.

Herzlichen Dank an alle, die sich mit Fotos und Beiträgen beteiligen. Kontakt: redaktionsteam@se-freiburg-nordwest.de. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

### **Bücherei St. Martin: Benefiz-Autorenlesung mit Frau Renate Klöppel**

Am 25.9.2018 ist um 19:30 Uhr die Freiburger Autorin Renate Klöppel zu Gast der neu eröffneten Hochdorfer Bücherei, Benzhauser Straße 3. Sie liest aus ihrem neuesten Roman „Ein besseres Leben findest du allemal“, der im September erscheinen wird. Es ist die Geschichte eines in der Nachkriegszeit geborenen Geschwisterpaares, dessen Wege sich trennen, als der Bruder nach dem Bau der Mauer in die DDR auswandert. Viele Jahre später treffen sich die beiden im Westen wieder.

In der „Halbzeit“ der Lesung – Frau Klöppel wird eine Pause einlegen - besteht die Möglichkeit, sich am Buffet mit Snacks und Getränken zu verköstigen. Zusammen mit der Buchhandlung Rombach wird ein Büchertisch ausgerichtet, an dem Bücher der Autorin erworben werden können, die sie dann signieren wird.

Die Autorenlesung ist eine Benefizveranstaltung zu Gunsten unserer Neuen Bücherei. Eintrittsgelder und Bewirtungseinnahmen werden für die Anschaffung von Möbeln und/oder neuen Medien verwendet.

Wir freuen uns sehr auf einen schönen Abend mit Frau Klöppel und Ihnen als Besucher.

### **KiBita 2018 – das Bibelabenteuer für 9 – 13 Jährige im Kechengut bei Schluchsee vom 28. – 31. Oktober**

Mit einem erfahrenen Team der Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest verbringen wir 4 Tage im Kechengut, um spielerisch und musikalisch die Bibel lebendig werden zu lassen.

Infos gibt es bei Pfarrer Joachim Koffler: koffler@se-freiburg-nordwest.de oder per Telefon: 0171-1907953.

Die Teilnehmergebühr von 75.– Euro bitte mit der Anmeldung auf das Konto der Röm. Katholischen Kirchengemeinde Freiburg Nordwest IBAN DE11 6805 0101 0013 4727 59 bitte unbedingt mit Stichwort „Kibita“ und „Name des Teilnehmers“ überweisen.

Wir haben knapp kalkuliert und sind für Spenden dankbar!

Am Geld soll aber keine Teilnahme scheitern! Sprechen Sie uns an, es gibt Zuschussmöglichkeiten, auch Geschwisterkinder bekommen Rabatt!



*Gasthaus*  
Kreuzmattenstrasse 16



*Möste*  
Route im Gewerbegebiet

**3 Gang Sonntagsmenü 9,60€**  
16.9. Bad. Ochsenfleisch 23.09 Cordon bleu mit Beilage

**Oktoberfest am Freitag 21. Sept. 2018**

Ab 17 Uhr mit Haxen, Weißwurst, Läberkäs & Livemusik mit Bernd Kiefer  
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

*Ein herzliches Dankeschön  
für die vielen Glückwünsche  
und Geschenke zu unserer Hochzeit.*

*Paola und Marcel Hellstab*

## HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht **Zimmermädchen**

auf 450,- €-Basis,  
Arbeitszeit von 9 - 13 Uhr.  
Tel.: 07665 - 50090

## Schule vorbei? - FSJ in Freiburg!

**Individuelle Assistenz bei Menschen mit Handicap.  
Begleitung in Uni, Schule, Ausbildung, zu Hause  
und unterwegs.**

**Infos: [www.isa.fsj-freiburg.de](http://www.isa.fsj-freiburg.de), 07 61 / 4 55 77 - 82  
Jetzt bewerben bei der AWO!  
[bewerbung@fsj-freiburg.de](mailto:bewerbung@fsj-freiburg.de)**



Frührentnerin sucht ab sofort geringfügige Beschäftigung gerne auch auf Steuerkarte. Bevorzugt Di und/oder Do tagsüber. Verfüge über jahrzehntelange unfallfreie Fahrpraxis und bin gut in administrativen Dingen (Computerarbeit/Rezeptions-Anmeldetätigkeit, gute Grundkenntnisse in zahnärztlicher Abrechnung). Bitte keine Pflege/Putz-Reinigungstätigkeiten sowie keine Heim-, Garten- und körperlich schwere Arbeit anbieten. Tel. 0176-98476000

*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)

Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Finnland

### Winterwunderland im Norden

Finnland im Winter ist ein Paradies für alle Naturfreunde und für diejenigen, die einfach ein paar Tage Ruhe und Entspannung in einer wunderschönen Umgebung genießen möchten. Das Gebiet kann zu dieser Jahreszeit nur als weißes Winterwunderland umschrieben werden. Tagsüber besticht das Weiß der weiten Schneelandschaft und das klare Blau des Himmels, mit etwas Glück kann man nachts die traumhaft schönen Polarlichter bestaunen.

30.01. - 04.02.2019

Flug ab/an Stuttgart

Reisepreis: p.P. ab €

**1.249,-**

6-tägige Standortreise im Holiday Club Hotel Tropiikki

inkl. 5 x Frühstücksbüfett EZ-Zuschlag € 250,-

Vielfältige Erlebnisausflüge im Preis enthalten.

Hundeschlittenfahrt und Motorschlittensafari auf Wunsch buchbar.

Ganztagesausflug nach Rovaniemi mit Besuch Arktikum (Eintritt und Führung inkl.) • Besuch Weihnachtsmandorf • Ausflug zu einer Rentierfarm inkl. kleiner Rentierschlittenfahrt • Schneeschuhwanderung inkl. Materialausleihe • Finnisches Saunaerlebnis in Blockbohlensauna direkt am See mit Eisbaden

1. Tag: Flug ab Stuttgart nach Kuusamo
2. Tag: Schneeschuhwanderung und Rentierfarm
3. Tag: Ganztagesausflug nach Rovaniemi und ins Weihnachtsmandorf
4. Tag: zur freien Verfügung und Finnisches Saunaerlebnis  
Zusatzausflug Motorschlittensafari
5. Tag: zur freien Verfügung  
Zusatzausflug Hundeschlittenfarm mit Hundeschlittenfahrt
6. Tag: Rückflug von Kuusamo nach Stuttgart

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

Bitte merken Sie mich für Finnland am 30.01.2019 unverbindlich vor:

Person/en im DZ  oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro

Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

# TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

**„RAUBTIERANLAGEN“**

E U R O P A S

**„ATEMBERAUBENDE TIERE“**

LÖWEN | TIGER

WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

**„AUFREGENDE ATTRAKTIONEN“**

FREEFALL TOWER | WELLENREITER | AFRICAN SPIN



Z O O & F R E I Z E I T P A R K

**WWW.TATZMANIA.COM**

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144



Kfz-Versicherung 2019

**Sichern Sie sich Kfz-Schutz mit Top-Leistungen und günstigen Beiträgen.**

Bis zu

**15%**

Rabatt auf exklusive Kombipakete

Stichtag: 30.11.  
Jetzt mit Ihrem Pkw zu AXA wechseln und ab 2019 starten.

**Kommen Sie vorbei!**

Wir sagen Ihnen, was Ihr Fahrzeug bei der AXA-Versicherung kosten würde und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie den Fahrzeugschein und die aktuelle Versicherungs-Rechnung mit.



**Versicherungsbüro Doris Desbarats**  
AXA Generalvertretung  
Am Bahnhof 2a, 79232 March  
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057  
doris.desbarats@axa.de, www.versicherungen-march.de



**NEUE KURSE**

**KURS 1 • RÜCKENSCHULE**

ab Mittwoch, 10.10.2018 • 18.00 - 19.15 Uhr

**KURS 2 • BECKENBODENSCHULE**

ab Mittwoch, 16.01.2019 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung

**Susanne Hellstab**  
**Physiotherapeutin**

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379  
www.physiotherapie-hellstab.de

**Präventionskurse werden zu 80 % von den Krankenkassen übernommen.**

**Zahnärztliche Praxis**

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski

Im Brünneleacker 10

79224 Umkirch

www.zahnarzt-umkirch.de

Tel. 0 76 65 / 70 80



**Miele**

**Gebr. Schlosser**

**Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!**

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

ELEKTROFACHGESCHÄFT UND KÜCHENSTUDIO

Inhaber: Stefan Ernst  
Kußmaulstraße 1  
79114 Freiburg  
Telefon 07 61 / 21 61 47 18  
Telefax 07 61 / 89 27 27  
www.gebr-schlosser.de

**OSTEOPATHIE - DUTTLINGER**

Praxis für Osteopathie *In Hochdorf*  
Dr. med. Alina Duttlinger

*Fragen? Interesse?  
Rufen Sie einfach an!*

Nimbergstraße 10, 79108 Freiburg, Telefon 07665 / 967 92 58  
praxis@osteopathie-duttlinger.de, www.osteopathie-duttlinger.de

**maler**  
**albert kiefer**  
GMBH  
Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz  
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 01 35

**WINTER**

Solar  
Sanitär  
Heizung  
Blechnerei  
Kundendienst

Doristr. 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 07665 22 05  
Telefax 07665 407 27  
www.winter-sanitaer-heizung.de  
winter-sanitaer-march@onlne.de

**Lagerraum gesucht**

Wir suchen ab dem 01. Oktober einen Lagerraum zwischen 18 und 50 m<sup>2</sup> im Raum March/Umkirch/Hochdorf. Er sollte trocken, abschließbar, ebenerdig und jederzeit zugänglich sein.

**più caffè Deutschland GmbH**

Industriestr. 1a | 79232 March-Hugstetten  
Tel. +49 (7665) 93466-0 | Mail info@piucaffe.de

**JETZT EINSTEIGEN - MIT MOPEDSCHEIN**

Ab 16 Jahren Aixam fahren

**Führerscheinfrei**



D-Truck  
Leichtmobile  
Tullastraße 6  
79341 Kenzingen



Coupé GTI



Charly mit Heizung

**07644-92179-21 Fax: -20 • www.leichtmobile.de**



**NATÜRLICH** | Adalbert Fallner  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@natuerlich-faller.de



**Wir produzieren hochwertige vegane Tofuspezialitäten  
in Bioqualität für den deutschen und europäischen Markt.**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort:

## Mitarbeiter Kantine (m/w)

### Ihre Aufgaben:

- Zubereitung von kalten und warmen vegetarischen Speisen
- Wareneingangs- und Lagerkontrolle
- Unterstützung bei Aufgaben im Sozialbereich
- Reinigung des Arbeitsbereichs
- Führen von Nachweisdokumenten

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung, z.B. zur Fachkraft im Gastgewerbe oder vergleichbare Qualifikation
- Lust auf Tofu und ein Herz für Bio-Produkte
- Freude am Kochen in einem offenen Küchenkonzept mit Gastkontakt
- Gute Umgangsformen und ein gepflegtes Erscheinungsbild
- Freude an Teamarbeit
- Umgang mit Office (word, excel) sind von Vorteil

### Wir bieten:

Einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz mit Zukunft, in einem stetig wachsenden Unternehmen, mit gutem Betriebsklima und attraktiven Sozialleistungen.

Interesse? Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**personal@taifun-tofu.de • www.taifun-tofu.de**  
Taifun-Tofu GmbH • Bebelstraße 8 • 79108 Freiburg

**Cadeaux**  
  
**Herbstritt**  
Geschenke & Dekorationen

**Einladung zum Farbenspiel im Herbst  
am Freitag, den 21. September 2018  
von 16.00 bis 20.00 Uhr**  
(An diesem Tag ist das Geschäft nur zu diesen Zeiten geöffnet)

Accessoires für Haus und Garten | Naturseifen aus Seifenmanufaktur  
Pfliffige Geschenkverpackungen | Gourmetspezialitäten  
Dekoratives | Geschenkbücher  
Florales | Karten

**Cadeaux Herbstritt Herrenstrasse 33 79232 March**  
Tel. 07665-941 56 03 Fax: 07665-941 56 06 info@cadeaux-herbstritt.de

**Öffnungszeiten:** Dienstag - Samstag: 9.30h - 12.30h  
Dienstag, Mittwoch & Freitag: 15.00h - 18.00h. Montags geschlossen

[www.cadeaux-herbstritt.de](http://www.cadeaux-herbstritt.de)



**Das  
Geld ist ...**

### ... das Gleiche!

Kunden der Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau können am Automaten der Volksbank in der Fuhrmannsgasse 2 **kostenlos** Geld abheben. (Täglich von 6.00 - 1.00 Uhr)



[sparkasse-freiburg.de](http://sparkasse-freiburg.de)



**PRIMO SONDERSEITEN**  
STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

**PRIMO**  
Vorlag | Druck | Service

FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?  
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105  
E-Mail: [sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)